



© Damien Defraene - Musée du Louvre

Cette exposition gratuite est réalisée avec le soutien de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (Direction Patrimoine culturelle), anciennement Direction des Monuments et des Sites.

Une plaquette-catalogue de l'exposition rédigée par les Drs Véronique Bücken, Valentine Henderiks, Cecilia Paredes ainsi que par Patrice Gautier et Martin Tanghe, sera offerte à chaque visiteur de l'exposition.

Gratis tentoonstelling met de steun van Brussel Stedenbouw en Erfgoed (Directie Cultureel Erfgoed), voorheen: Directie Monumenten en Landschappen.

De brochure van de tentoonstelling werd geschreven door Drs Véronique Bücken, Valentine Henderiks, Cecilia Paredes en ook door Patrice Gautier en Martin Tanghe, en wordt gratis aan elke bezoeker van de tentoonstelling verstrekt.



Tous les premiers dimanches du mois à 14h, balade guidée gratuite sur l'histoire du site de Rouge-Cloître.
 Réservation obligatoire : edurougecloitre@gmail.com
 Elke eerste zondag van de maand om 14u gratis geleide wandeling over de geschiedenis van het Rood Klooster (in het Frans).
 Reservatie verplicht : edurougecloitre@gmail.com

CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER

Rue du Rouge-Cloître 4 *Rokloosterstraat*
 Bruxelles 1160 *Brussel*

www.rouge-cloitre.be

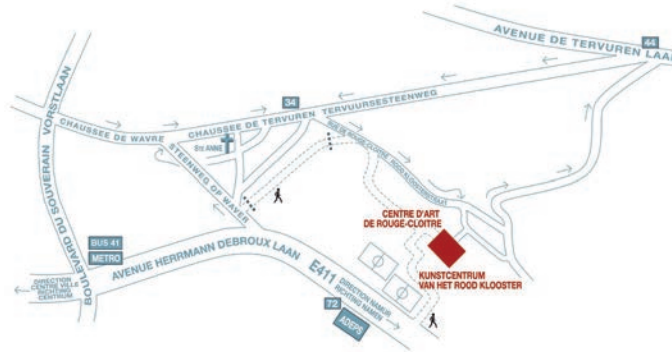
info@rouge-cloitre.be | ☎ 02 660 55 97

Ouvert suivant l'horaire de l'exposition principale du Centre d'Art | *Open tijdens de bezoeken van de hoofdtentoonstelling van het Kunstcentrum*

Voir | *Raadpleeg* www.rouge-cloitre.be

Attention ! Exposition au 2^e étage, sans ascenseur
Opgelet ! Tentoonstelling op de 2^{de} verdieping, geen lift

Tarif | *Tarief* : commun avec l'exposition principale du Centre d'Art | *Prijs gezamenlijk met de hoofdtentoonstelling van het Kunstcentrum.*



Directeur: Vincent Vanhamme

Collaboratrice | Medewerkster : Olivia Bassem

Service éducatif | Educatieve dienst : Émilie Debaeve

Exposition réalisée à l'occasion de l'année Bruegel 2019
Tentoonstelling gerealiseerd in het kader van Bruegeljaar 2019

Commissaire de l'exposition | **Curator :** Olivia Bassem

Avec le soutien de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (DPC) anciennement Monuments et Sites
Met de steun van Brussel Stedenbouw en Erfgoed (DCE) voorheen : Monumenten en Landschappen

Cover : Détail – *Mois de juillet (Lion)*, Les Chasses de Charles Quint, 4,30 x 5,70 m, OA7318, c. 1531-1533 /
 Detail – *Maand juli (Leeuw)*, Jachten van keizer Karel, 4,30 x 5,70 m, OA7318, c. 1531-1533
 © Damien Defraene – Musée du Louvre



Ed. resp.: V. Vanhamme, 4 rue du Rouge-Cloître 1160 Bruxelles - Graphisme: C. Houroux © Damien Defraene - Musée du Louvre

Bernard van Orley

EXPO 15|03 > 20|12|2019

ROUGE-CLOÎTRE

ET LA FORÊT DE SOIGNES

AU XVI^e SIÈCLE

ROOD KLOOSTER

EN HET ZONIËNWOUD

IN DE 16^{de} EEUW



CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER

Rue du Rouge-Cloître 4 *Rokloosterstraat* | Bruxelles 1160 *Brussel*
 ☎ 02 660 55 97 | info@rouge-cloitre.be

Voir horaires et tarifs de l'exposition principale du Centre d'Art
Zie openingsuren en tarieven van de hoofdtentoonstelling van het Kunstcentrum

Plus d'infos sur | Meer info's op www.rouge-cloitre.be



Bernard van Orley

Rouge-Cloître et la forêt de Soignes
au XVI^e siècle

15.03 > 20.12.2019

Vers 1528, Bernard van Orley (vers 1488 – 1541), peintre à la Cour de Marguerite d'Autriche (1480 – 1530), réalise les cartons de tapisserie pour le tissage d'une tenture à la gloire de la dynastie des Habsbourg : les célèbres *Chasses de Charles Quint*, plus connues sous le nom de *Chasses de Maximilien*. À cette occasion, le riche programme iconographique envisagé par l'artiste dépeint successivement les différentes façons de chasser à la Cour de Bruxelles tout au long de l'année. La précision topographique permet aisément l'identification de diverses contrées bruxelloises parmi lesquelles figure, dans la tapisserie du *Mois de juillet*, le prieuré de Rouge-Cloître accolé à l'ancienne église aujourd'hui disparue.

Dans le cadre de l'année 2019 consacrée au peintre Pieter Bruegel et plus largement à Bruxelles au XVI^e siècle, l'exposition, présentée sous forme de panneaux didactiques, met à l'honneur le peintre bruxellois Bernard van Orley au travers de quatre thématiques.

La première présente l'artiste et son contexte, l'iconographie des douze tapisseries et les circonstances de cette commande royale d'exception.

Ensuite, une attention particulière est accordée à la richesse des décors sylvestre et floristique représentés au sein des compositions témoignant de ce que fut vraisemblablement la forêt de Soignes, il y a 500 ans.

Le troisième thème interroge les vestiges archéologiques du site d'après le dessin – issu de l'atelier de Bernard van Orley – représentant le prieuré de Rouge-Cloître et dessine le portrait du cloître entre 1450 et 1550. Quelques objets archéologiques inédits sont présentés à cette occasion.

Enfin, le thème final reconsidère les grands principes de la peinture de Bernard van Orley au travers de l'influence du peintre et frère convers, Hugo van der Goes, ancien habitant bien connu du monastère de Rouge-Cloître.



Bernard van Orley accompagnant Charles Quint à la chasse par J.-B. Madou, 1842
Bernard van Orley vergezelt keizer Karel op de jacht door J.-B. Madou, 1842



© Damien Debraene - Musée du Louvre



La folie d'Hugo van der Goes par E. Wauters, 1872
De waanzin van Hugo van der Goes door E. Wauters, 1872

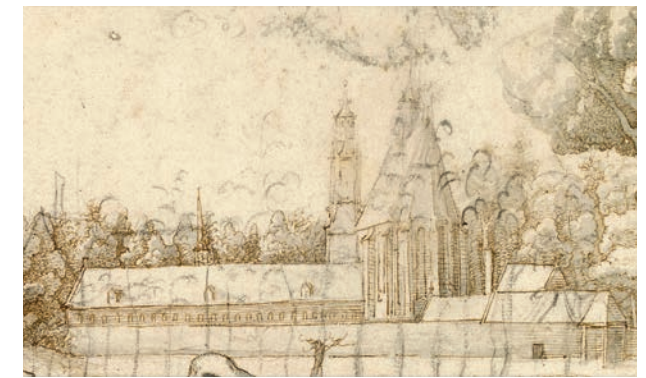
© MRBAG/KMSKB

Bernard van Orley

Rood Klooster en het Zoniënwoud
in de 16^{de} eeuw

15.03 > 20.12.2019

Rond 1528 maakte Bernard van Orley (circa 1488 – 1541), hofschilder van Margaretha van Oostenrijk, cartons voor een wandtapijt dat hulde bracht aan de Habsburgse dynastie: de beroemde *Jachten van Karel V*, beter gekend als de *Jachten van Maximiliaan*. De weelderige iconografie van de kunstenaar schetst een beeld van de verschillende jachttechnieken die het hele jaar door aan het Brusselse hof werden beoefend. De topografische nauwkeurigheid laat een moeiteloze identificatie van verschillende Brusselse locaties toe. In het wandtapijt de Maand juli is de priorij van het Rood Klooster te zien naast een oude, vandaag verdwenen kerk.



© RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Thierry Le Mage

Het jaar 2019 staat in het teken van de schilder Pieter Bruegel en, meer algemeen, van het Brussel uit de 16^{de} eeuw. De tentoonstelling die is opgebouwd rond didactische panelen, brengt hulde aan de Brusselse schilder Bernard van Orley. En dat aan de hand van vier thema's.

Het eerste stelt de kunstenaar en de context voor. Er wordt dieper ingegaan op de iconografie van de twaalf wandtapijten en de omstandigheden rond die uitzonderlijke koninklijke opdracht.

Verder wordt stilgestaan bij de gedetailleerde fauna en flora in de composities. Die laten zien hoe het Zoniënwoud er 500 jaar geleden wellicht uitzag.

Het derde thema stelt vragen bij de archeologische resten die volgens de tekening (uit het atelier van Bernard van Orley) afkomstig zijn van de priorij van het Rood Klooster. Zo wordt geprobeerd een beeld te schetsen van het klooster tussen 1450 en 1550. Voor die gelegenheid zijn ook enkele nooit eerder getoonde archeologische objecten te zien.

Het laatste thema belicht de basisprincipes in de schildertechniek van Bernard van Orley aan de hand van de invloed die schilder en lekenbroeder Hugo van der Goes (voormalig en welbekend bewoner van het Rood Klooster) op hem uitoefende.